

RAUCHWARMELDER CC-5/evo10

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Rauchwarnmelder entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und sich und Ihre Familie mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen. Heben Sie die Anleitung gut auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung	DC 3V Lithium Batterie (fest verbaut)
Betriebsstrom	>8µA (Standby), >50mA (Alarm)
Schalldruck	85dB(A) / 3m
Betriebsbereitschaft	rote LED blinkt alle 40s
Einsatztemperatur	+0°C bis +40 °C
Luftfeuchtigkeit	10% bis 90% (nicht kondensierend)
Prüfungsstandard	EN 14604:2005/AC:2008



CC-5-CPR-001
EN 14604:2005/AC:2008
09.05.2016



Produktbeschreibung

Dieses Gerät ist ein photoelektrischer Rauchwarnmelder. Die photoelektrische Technologie ermöglicht eine höhere Empfindlichkeit für die Erfassung von lang-samen Schwelbränden.

Installation

Aktivierung

Betätigen Sie die Prüftaste und halten Sie sie für länger als 3 Sekunden gedrückt, bis die LED leuchtet. Lassen Sie sie innerhalb von 2 Sekunden wieder los. Der Rauchwarnmelder erzeugt einen „Piep“-Ton. Er ist aktiviert und befindet sich im Arbeitsmodus.

Montage

- Entfernen Sie, den Arretierungsstift aus der Halterung. Nutzen Sie ggf. einen Schraubenzieher. (siehe Abbildung 1).
- Montieren Sie die Halterung an der Decke (siehe Abbildung 2).
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf die Halterung und drehen Sie das Gehäuse des Rauchwarnmelders bis es fest auf der Halterung sitzt.
- Stecken Sie den Arretierungsstift in die Lücke zwischen Halterung und Bodenabdeckung, um den Melder zu arretieren (siehe Abbildung 3).
- Drücken Sie abschließend die Prüftaste, um den Rauchwarnmelder zu testen.

Installieren Sie Rauchwarnmelder niemals an den folgenden Orten

- In der Nähe von Geräten oder Bereichen, bei denen eine normale Rauchentwicklung regelmäßig auftritt (Küchen, Öfen, Warmwasserboiler).
- In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. im Badezimmer.
- In der Nähe von Be- und Entlüftungsschächten oder Öffnungen für die Wärme- und Kälteversorgung. Halten Sie bei der Installation mindestens 1 Meter Abstand von diesen Bereichen. Die Luft könnte den Rauch vom Rauchwarnmelder wegblasen und somit den Alarm unterbrechen oder verhindern.
- In Räumen, in denen die Temperaturen unter 0°C fallen oder über 40°C steigen können
- In extrem staubigen, schmutzigen oder von Insekten befallenen Bereichen.

Betrieb

Test

Durch Drücken der Prüftaste können Sie den Rauchmelder testen. Prüfen Sie den Rauchwarnmelder einmal wöchentlich, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Ein Alarmton ertönt, wenn die Elektronik, das Alarmsignal und die Batterie funktionieren. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um den Alarm zu testen. Sie könnten den Alarm beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und ein Feuer verursachen.

ACHTUNG: Aufgrund der hohen Lautstärke (85 Dezibel) des Alarms halten Sie beim Testen immer ca. eine Armlänge Abstand vom Gerät.

LED-Leuchtanzeige

- Normalzustand: Die rote LED blinkt einmal alle 40 Sekunden. Dies zeigt an, dass der Rauchwarnmelder ordnungsgemäß funktioniert.
- Alarm-Modus: Die rote LED blinkt einmal pro Sekunde. Dies geschieht, wenn die Prüftaste gedrückt wird oder der Rauchwarnmelder in den Alarm-Modus wechselt
- Stummschaltung: Die rote LED blinkt alle 8 Sekunden. Dies zeigt an, dass sich der Rauchwarnmelder im Stummschalt-/ (Hush)-Modus befindet.

Stummschaltung des Alarms (Stummschaltmodus)

- Wird ein Fehlalarm ausgelöst, drücken Sie die Prüftaste des Rauchwarnmelders, um das Alarmsignal für ca. 10 Minuten stumm zu schalten. Die rote LED blinkt alle 8 Sekunden, um zu signalisieren, dass sich der Alarm des Rauchwarnmelders im Stummschaltmodus befindet.
- Die Stummschaltfunktion sollte nur dann verwendet werden, wenn der Auslöser für den Fehlalarm, wie z.B. Rauch vom Kochen, bekannt ist.
- Der Rauchwarnmelder wird nach ca. 10 Minuten automatisch zurückgesetzt. Falls nach diesem Zeitraum immer noch Rauchpartikel vorhanden sind, wird der Alarm erneut ertönen.
- Die Stummschaltung des Alarms (Stummschaltmodus) kann wiederholt betätigt werden, bis die Luft gereinigt und vom Auslöser des Alarms befreit wurde.

ACHTUNG: Bei extremer Rauchentwicklung wird die Stummschaltfunktion deaktiviert.

Wartung, Reinigung & Batteriezustand

- Neben den wöchentlichen Tests ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich, um Staub, Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.
- Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer weichen Bürste. Saugen Sie alle Seiten und Abdeckungen des Rauchwarnmelders ab.

- Unter normalen Bedingungen hält die Batterie bis zu 10 Jahre.
- Wenn die Batteriekapazität erschöpft ist ertönt alle 40 Sekunden ein „Piep“-Ton. Sie sollten den Rauchmelder schnellstmöglich ersetzen.
- Nach dem ersten Batteriewarnsignal, ist der Melder noch immer mindestens 30 Tage voll funktionsfähig.

WARNUNG: Die Batterie ist versiegelt in den Melder eingebaut. Sie ist nicht austauschbar.

Verhalten im Brandfall

- Keine Panik! Bleiben Sie ruhig!
- Verlassen Sie das Gebäude so schnell wie möglich. Berühren Sie Türen, um zu fühlen, ob sie heiß sind, bevor Sie sie öffnen. Nutzen Sie, falls notwendig, einen alternativen Ausgang. Kriechen Sie den Fußboden entlang und verschwinden Sie keine Zeit mit dem Einsammeln von Wertgegenständen.
- Wenn sie den Brandort verlassen haben, rufen Sie sofort die Feuerwehr.
- Gehen Sie auf keinen Fall in das brennende Gebäude zurück. Warten Sie auf die Ankunft der Feuerwehr.

Hinweis: Diese Richtlinien werden Sie im Brandfall unterstützen. Dennoch sollten Sie das Brandrisiko reduzieren, indem Sie Brandschutzvorschriften einüben und gefährliche Situationen vermeiden.

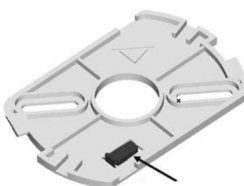
Empfohlene Montageorte

- In jedem Schlaf- und Kinderzimmer
- In Fluren und Treppenhäusern (in jeder Etage)
- Keller und Dachboden
- In Räumen mit elektrischen Geräten
- Wohn- und Arbeitszimmer

Worauf Sie bei der Montage achten sollten

- Rauch, Hitze und Verbrennungsprodukte steigen zur Decke auf und verbreiten sich dann horizontal. Installieren Sie den Rauchwarnmelder daher in herkömmlichen Wohnungen an der Decke in der Raummitte.
- Falls der Melder nicht in der Mitte der Zimmerdecke installiert werden kann, sollten Sie bei der Montage des Rauchwarnmelders einen Abstand von mindestens 50 cm zu den Ecken und der Wand einhalten.
- Wenn die Länge von Zimmer oder Flur mehr als 10 m beträgt, sollten mehrere Rauchwarnmelder installiert werden.
- Wenn Wände oder Decken abgeschrägt sind, muss der Rauchwarnmelder mindestens 50 cm entfernt vom höchsten Punkt von Wand oder Decke im Raum installiert werden (siehe Abbildung 4).

Abbildung 1



Entfernen Sie den Arretierungsstift mit einem Schraubenzieher

Abbildung 2

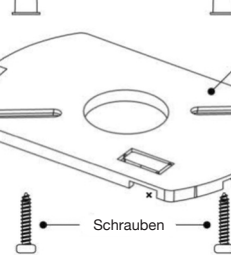
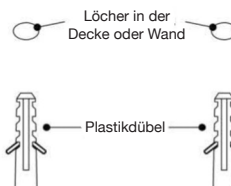


Abbildung 3



Arretierungsstift einstecken

Abbildung 4



Leistungserklärung

Dieser Rauchwarnmelder befindet sich mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie EN14604:2005/AC-2008 in Übereinstimmung. Die Leistungserklärung ist abforderbar unter www.cordes-rauchmelder.de

Entsorgungshinweis

Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG Richtlinie 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

Haftungsausschluss

CORDES Vertriebsgesellschaft mbH haftet nicht für Schäden jeglicher Art, auch nicht für Einzel- oder Folgeschäden, die sich aus der Tatsache ergeben, dass das Signal des Rauchmelder-Alarms trotz vorhandenem Rauch nicht aktiviert wurde. Auch wird keine Haftung für etwaige Folgen von Fehl- oder Täuschungsalarmen übernommen und daraus evtl. resultierende Kosten, die z. B. durch Einsätze der Feuerwehr oder durch Schlüsseldienste entstehen.

SMOKE DETECTOR CC-5/evo10

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our smoke alarm device. Please take a few minutes to read the user's manual thoroughly and familiarise yourself and your family with its operation. Keep the manual for future reference.

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Power supply	DC 3V Lithium Battery (built-in)
Electric consumption	>8µA (Standby), >50mA (Alarm)
Sound pressure	85dB(A) / 3m
Operating status	red LED flashes every 40s
Operating temp.	+0°C to +40 °C
Air humidity	10% to 90% (non-condensing)
Complies with	EN 14604:2005/AC:2008



CC-5-CPR-001
EN 14604:2005/AC:2008
09.05.2016



Description

The unit is a photoelectric smoke alarm device. With the photoelectric technology, it is more sensitive to detecting slow smolder fires.

Installation

Activation

Press the test button and hold it for more than 3 seconds until the LED is on, and release it within the next 2 seconds. The unit will generate a "beep", indicating that it is activated and goes into working mode.

Installation

- Remove the fixing plug from the bracket (use a screwdriver if necessary) (Diagram 1).
- Install the bracket on the ceiling (Diagram 2).
- Fit the alarm on the bracket and turn the alarm body clockwise, until it matches with the bracket.
- Insert fixing plug in the gap between the bracket and the bottom (Diagram 3).
- Press the test button to test the unit

Do not install smoke alarm devices in the following locations

- Near appliances or areas where normal combustion regularly occurs (kitchens, near furnaces, hot water heaters).
- In areas with high humidity, such as bathrooms.
- Near air returns or heating and cooling supply vents. Install at least 3 feet away from these areas. The air could blow smoke away from the detector, which may cause failure to alarm.
- In rooms where temperatures may fall below 0°C or rise above 40°C, or where air humidity is higher than 93°C.
- In extremely dusty, dirty, or insect - infested areas.

Operation

Testing

You can test the detector by pressing the test button. Test the alarm weekly to ensure proper operation. This will sound the alarm if the electronic circuitry, horn, and battery are working.

DO NOT use an open flame to test your alarm, you could damage the alarm or ignite combustible materials and start a fire.

CAUTION: Due to the loudness (85 decibels) of the alarm, always stand an arms-length away from the unit when testing.

LED indicators

- Working mode: the red LED flashes once every 40 seconds. This indicates that the smoke alarm device is operating properly.
- Alarm mode: the red LED flashes every second. This indicates that you are either pressing the test button or that the detector is going into alarm.
- Silence (Hush) mode: the red LED flashes once every 8 seconds, indicating the smoke alarm device is in the alarm silence (Hush) mode.

Alarm silence (silence mode)

- While the unit is alarming, you can push the test button and pause the alarm for approximately 10 minutes. The red LED will flash once every 8 seconds. This indicates that the smoke alarm device is running in the silence mode.
- The silence feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking, activates the alarm.
- The smoke alarm device will automatically reset after approximately 10 minutes. If, after this period, particles of combustion are still present, the alarm will sound again.
- The alarm silencer (silence mode) can be repeated until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

CAUTION: While extreme smoke development the silence mode will be deactivated

Maintenance, Cleaning and Battery charge level

- In addition to weekly testing, the alarm requires a periodic cleaning to remove dust, dirt, and debris.
- Use a vacuum cleaner with the soft brush. Vacuum all sides and covers of smoke alarm device.
- Under normal conditions the battery will last up to 10 years
- Whenever the battery falls below a certain voltage level, the alarm will beep and the LED light will flash every 40 seconds.
- When the detector beeps the first time, the alarm will still operate at full capability for at least another 30 days.

WARNING: The battery is sealed in cover and not replaceable.

What to do in case of fire

- Do not panic; stay calm.
 - Leave the building as quickly as possible. Touch doors to feel if they are hot before opening them. Use an alternate exit if necessary. Crawl along the floor, and do not stop to collect anything.
 - Call the fire department from outside the building.
 - Do not go back inside a burning building. Wait for the fire department to arrive.
- Note:** These guidelines will assist you in the event of a fire, however, to reduce the chance of a fire breaking out, practise fire safety procedures and prevent hazardous situations.

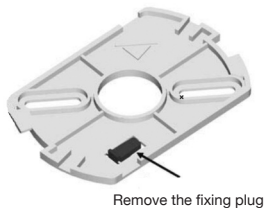
Recommended installation site

- In every bedroom and children's rooms
- In hallways and stairways (on every floor)
- Basement and attic
- In rooms with electric devices
- Family- and work room

What you should consider regarding the installation

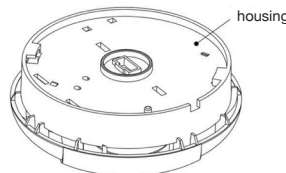
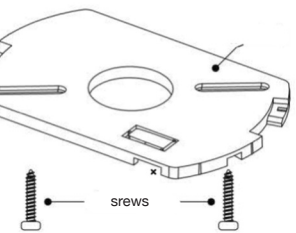
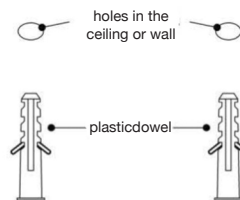
- Smoke, heat and burning items will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling of an ordinary structure house
- If the alarm for some reason cannot be installed in the middle of the ceiling, the distance between the alarm and the wall corner should be at least 50cm.
- If the length of the room or the hall is more than 30 foot, you should install several alarms in that room or hall.
- If the wall or ceiling is slanting, the alarm should be installed at least 50 cm away from the highest wall or ceiling point in the room (Diagram 4)

Diagram 1



Remove the fixing plug

Diagram 2



housing

screws

Diagram 3



Insert fixing plug

Diagram 4



Declaration of Performance

This smoke detector is in harmonisation with all requirements of the EU Directive EN14604:2005/AC-2008. The Declaration of Performance can be found on our website www.cordes-rauchmelder.de

Disposal

Waste electrical equipment should not be disposed of in the household waste! The detector should be disposed of according to WEEE EU Directive 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the responsible authority.

Disclaimer

CORDES Vertriebsgesellschaft mbH shall not be liable for damage of any kind (including individual or consequential damage) resulting from the fact that the signal of the smoke alarm was not activated in the presence of smoke. Furthermore, CORDES Vertriebsgesellschaft mbH shall also not be held liable for the consequences of false or deceptive alarms: Costs resulting, for instance, from operations of the fire brigades or key services are not covered. CORDES Vertriebsgesellschaft mbH, Op de Solt 42, 22391 Hamburg, Germany